友邦香港及澳門友邦保險
實力雄厚 根基強大

我們的實力，有目共睹，
前線後勤，群策群力，
為客戶提供最優質服務。

為**近168萬客戶***提供不同類型的產品
包括個人壽險、團體人壽、意外、醫療、個人財物保險及
超過100款投資選擇的投資連繫壽險計劃。
我們亦專注為高端客戶之特有財務需要設計超卓產品方案。

* 截至於2014年5月31日

友邦保險(股份代號：1299)為恒生指數

第4大成份股

(截至2014年8月29日按指數比重計算)：

1. 滙豐控股
2. 騰訊控股
3. 中國移動
4. **友邦保險**
5. 建設銀行
6. 工商銀行
7. 中國銀行

我們於香港及澳門擁有

超過10,000名
財務策劃顧問

為最龐大的
財務策劃團隊

2014年，友邦香港及澳門擁有**1,318位**財務策劃顧問榮獲國際公認保險界最崇高榮譽的**百萬圓桌會(MDRT)**資格，人數**連續14年**位列**全港澳之冠**，今年更為**亞洲排名第二及全球第四**。

友邦地標遍佈港九及澳門核心地段

全資物業
友邦大廈
AIA Building
香港灣仔
司徒拔道1號

全資物業
友邦香港大樓
AIA Hong Kong Tower
香港鰂魚涌
英皇道734號

全資物業
友邦廣場
AIA Tower
澳門商業大馬路
251A-301號

90%股權物業
友邦金融中心
AIA Central
香港中環
干諾道中1號

命名物業
友邦廣場
AIA Tower
香港北角電氣道
183號

命名物業
友邦九龍大樓
AIA Kowloon Tower
九龍官塘巧明街
100號

命名物業
友邦九龍金融中心
AIA Financial Center
九龍太子道東
712號

aia.com.hk

真生活 真夥伴
THE REAL LIFE COMPANY

友邦「真生活 真夥伴」的品牌承諾

我們植根亞洲：

為您守護著人生中最看重的事物

助您在不能預測的未來作好預備

籌劃更美好的明天

1. **市場領導者**

植根亞洲逾**90**年 | 泛亞地區最大的獨立上市人壽保險集團

2. **提供多元化及全面的產品和服務**

3. **以成功發展「最優秀財務策劃顧問團隊」成為世界級百萬圓桌會(MDRT)為榮**

4. **友邦保險(國際)有限公司信貸評級**

標準普爾 **AA-(穩定)**#

穆迪 **Aa3(穩定)**^

最後評級確定日期為2013年5月29日

^ 最後評級確定日期為2014年2月28日

友邦保險控股有限公司 2014年中期業績

我們主要的業績指標持續強勁增長，
兌現我們創造長遠價值的承諾。

龐大的區域網絡及雄厚實力

業務遍佈**17個亞太區市場**

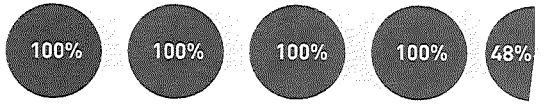
當中**15個**以**100%全資經營**

- 中國 - 1919年
- 香港 - 1931年
- 新加坡 - 1931年
- 泰國 - 1938年
- 菲律賓 - 1947年
- 馬來西亞 - 1948年
- 汶萊 - 1957年
- 澳洲 - 1972年
- 新西蘭 - 1981年
- 澳門 - 1982年
- 印尼 - 1984年
- 韓國 - 1987年
- 台灣 - 1990年
- 越南 - 2000年
- 印度 - 2001年
- 斯里蘭卡 - 2012年
- 緬甸 - 2013年

為**逾2,800萬份**個人保單的持有人

及**逾1,600萬名**團體保險計劃的參與成員提供服務

友邦保險(國際)有限公司的償付能力充足率為最低監管資本要求的**448%**



最優秀財務策劃顧問團隊

MDRT人數**上升35%**

全球第二大

我們的財務策劃顧問表現優秀

排名第一*：香港及澳門、泰國、新加坡、汶萊

排名第二*：中國、菲律賓、馬來西亞、越南

*排名以每個地區市場的MDRT人數計算

新業務價值**上升23%**至**7.92億美元**

年化新保費**增長11%**至**16.90億美元**

總資產值達1,590億美元

資料來源：友邦保險控股有限公司截至於2014年5月31日止六個月的中期業績

aia.com.hk

真生活 真夥伴
THE REAL LIFE COMPANY

誰掌香港人壽保險市場領導地位？

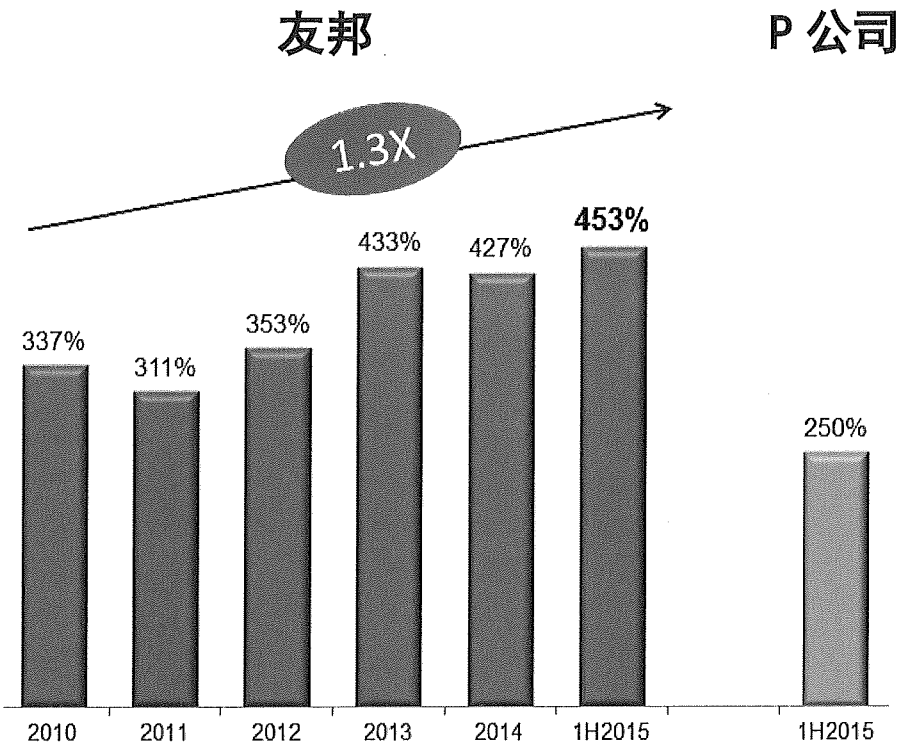
新造保單保費排名[1]（2014 年第四季及 2014 年全年）

公司	2014年 第四季排名	市場份額	按年增長	2014年 全年排名	市場份額	按年增長
友邦	1	22.0%	↑ 79.1%	2	16.6%	↑ 61.5%
保誠	2	14.1%	↑ 35.4%	4	11.4%	↑ 38.8%
中國人壽	3	13.3%	↑ 31.7%	3	13.0%	↑ 27.1%
匯豐人壽	4	12.4%	↑ 37.7%	1	17.0%	↑ 22.3%
富衛	5	5.7%	↑ 42.5%	7	4.3%	↑ 19.2%
中銀集團人壽	6	5.3%	↓ 6.1%	5	8.7%	↓ 7.4%
安盛	7	4.8%	↓ 16.6%	6	5.9%	↑ 15.5%

- **新造保單保費**乃香港保險業監理處**統計保險業新造業務主要單位**。
- 友邦憑著按年接近 80%的強勁增長，在 **2014 年第四季**取得 22%的市場份額，**排名第一**；在 2014 年全年市場份額及排名只較匯豐人壽稍低，達 16.6%及第二位，**在「保險公司」中更是獨占鰲頭**。

備註：（1）根據香港保險業監理處 2014 年度長期保險業務季度發表的臨時統計數字，不包括退休計劃業務及澳門業務。
新造保單保費 = 年度化保費 + 100%整付保費。

「償付能力充足率」[4]



「償付能力充足率」是根據相關法規適用於保險公司的可用資本總額與最低監管資本的比率。友邦的「償付能力充足率」在 2015 年上半年為 453%，財務狀況更加穩健之餘，數字上亦遠遠超過 P 公司及其他主要競爭對手近倍，實力無可比擬。

[4] 資料根據各公司 2015 年上半度中期業績簡報；保險公司的「償付能力充足率」根據其母公司所在地之監管機構的要求計算，其計算方法可能有所不同。

「充裕未來」vs「雋 X」

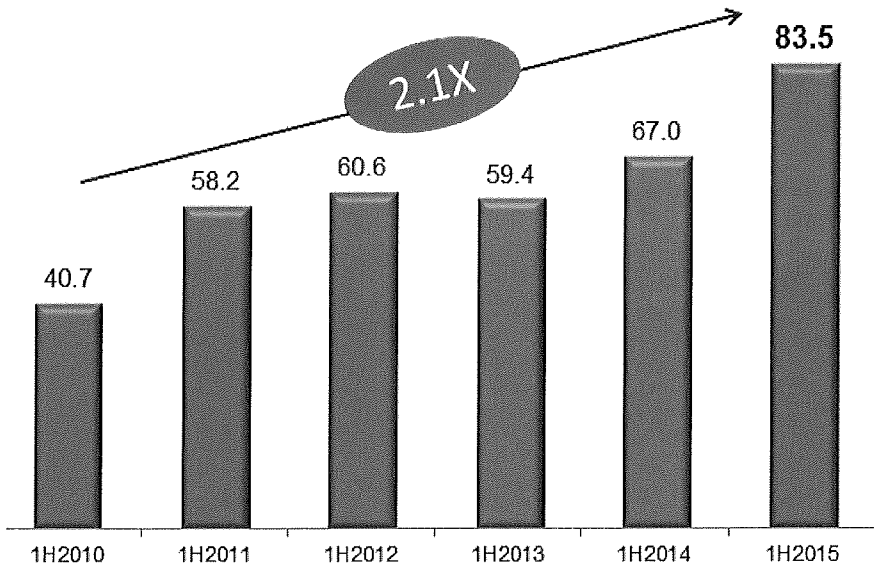
近日市場流傳一份由 P 公司發放比較「雋 X」及友邦新推出的「充裕未來」計劃的文件，內容頗為豐富。

一方面，我們為此感到詫異，因為競爭對手如臨大敵地挑戰「充裕未來」計劃，看來他們也認同「充裕未來」計劃會為他們帶來莫大的威脅(他們亦承認「充裕未來」的預期回報較「雋 X」優勝)，所以才先下手為強。

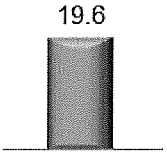
另一方面，我們也為此感到窘惑，因為上述文件內容不太全面，如以此總結出「雋 X」比較「充裕未來」更具優勢難免流於粗疏，也不能服眾。因此，我們希望藉此向大家提供多點資料，讓大家更清楚了解兩者的特點及分別。

「自由盈餘」vs「淨遺留資產」

友邦「自由盈餘」[1]（億美元）



P公司「淨遺留資產」[2]（億美元）



友邦憑着悠久的保險市場營運歷史多年來累積了巨額的「自由盈餘」。近年仍不斷遞增至 2015 年上半年的 83.5 億美元，顯示公司強大實力之同時也反映客户對我們堅實的信心。公司亦可以自由地運用此等資產支持香港的業務發展及營運，為客户提供更佳保障。

---

[1]「自由盈餘」指超過所需資本的經調整資產淨值。

[2] P 公司「淨遺留資產」資料根據 "Report of the With-Profits Actuary of The Prudential Assurance Company Limited PAC" (Aug 2013)；「淨遺留資產」指「遺留資產」減去儲備及 Prudential Annuities Limited Business。

只供 AIA 內部使用 - 不得發放予任何公眾人士、客戶或準客戶。

另一方面，P公司集團在香港P公司本地化當日向香港P公司轉移「淨遺留資產」約19.6 億美元[3]支持其業務發展及營運。據我們了解，此「淨遺留資產」的轉移只是屬於一次性的，而我們的「自由盈餘」則每年不斷上升，成為我們業務發展及營運的强力後盾。

[3] P 公司「淨遺留資產」資料根據 "Report of the With-Profits Actuary of The Prudential Assurance Company Limited PAC" (Aug 2013) ；「淨遺留資產」指「遺留資產」減去儲備及 Prudential Annuities Limited Business。

「充裕未來」計劃投資策略

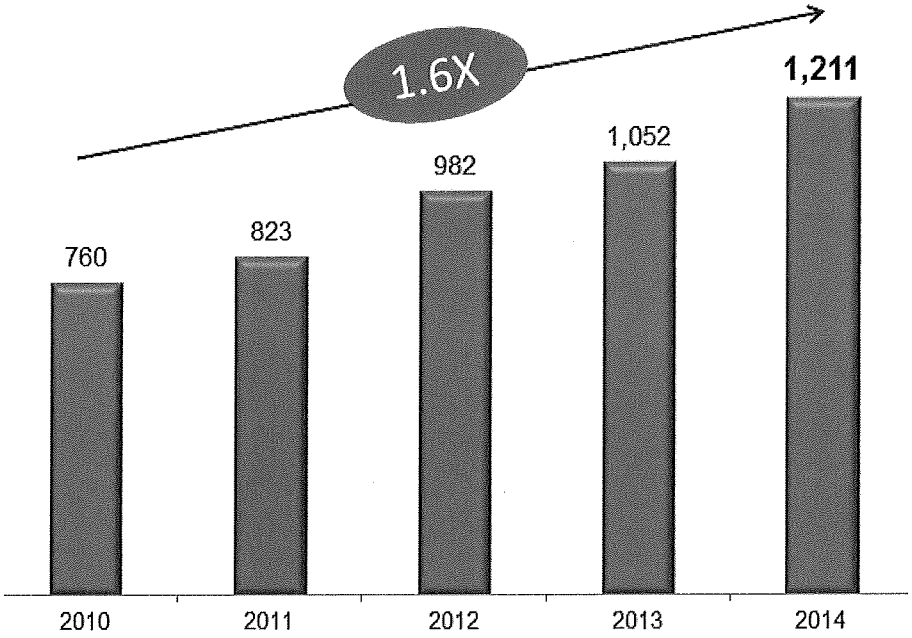
我們致力實現最佳的長期投資回報，同時亦務求將投資回報波動維持在可承受範圍內。

我們的長期投資策略現時為投資於有利產品的資產，分配如下：

資產類別	投資分配（%）
債券及存款	25%至 45%
股票及不動產	55%至 75%

概括來說，上列債券及存款可包括銀行存款、國債、投資級企業債及高收益企業債，並主要投資於美國及亞洲。上列股票及不動產可包括股票、互惠基金、私募股票投資及商業/住宅物業，並主要投資於亞洲。詳情（如地域組合、貨幣組合）會因應投資時的市場機會而有所不同。

友邦「資產管理規模」(AUM)[5](億美元)



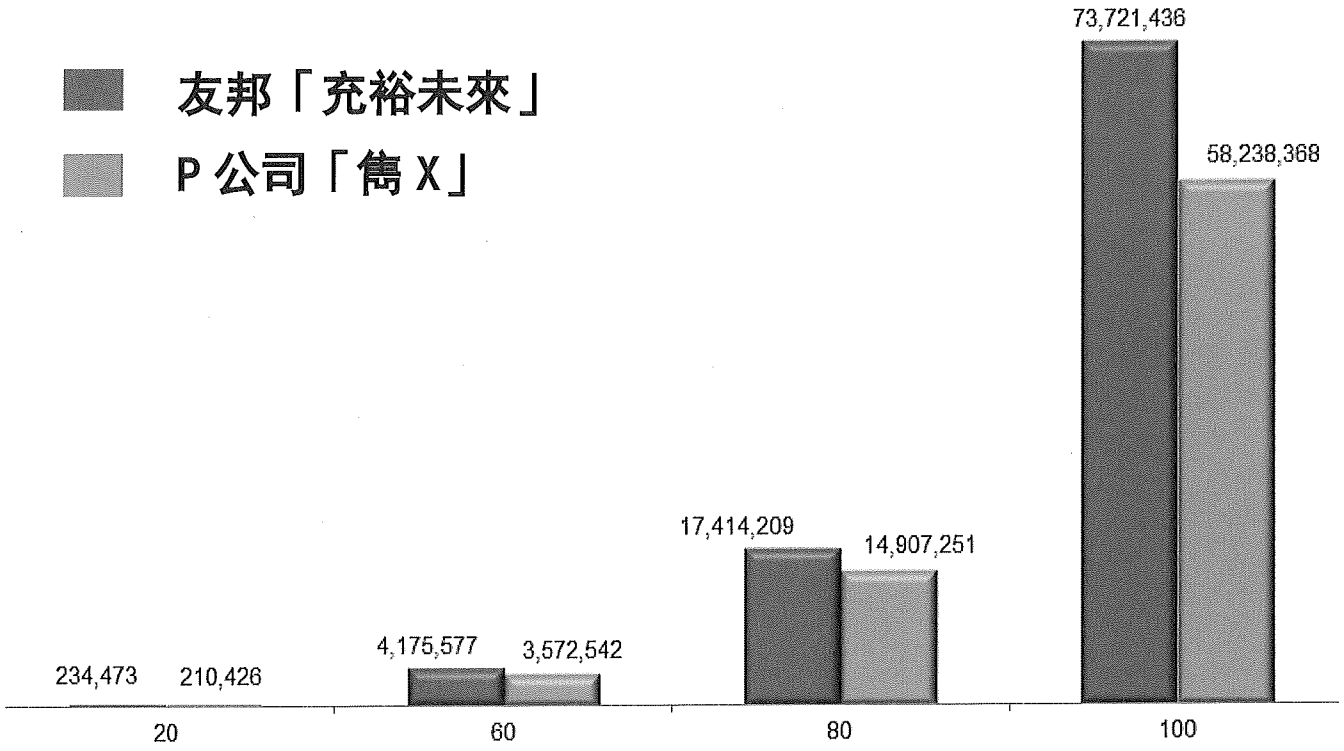
友邦擁有一支專業的資產管理團隊，其優秀的投資表現實實在在地反映在近年不斷攀升的「資產管理規模」(AUM)之上。2014年底的AUM已由2010年增長6成至1,211億美元，真材實料又一確據。

[5] 資料根據友邦各年度年報

只供AIA內部使用 - 不得發放予任何公眾人士、客戶或準客戶。

預期總現金價值[6]

預期總現金價值(美元)



保費繳付期 = 10 年(0 歲，男性，總保費 = 100,000 美元)

「充裕未來」計劃的預期總現金價值在多個不同組合中比「雋 X」更高，如上圖例子所示，當中差距由第 20 個保單年度的 12%一直擴展至第 100 個保單年度的 27%。

[6] 以上資料來源自 AIA 內部搜集及只供參考性質。

「雋 X」過往實際表現有目共睹？

P 公司在前述文件內文指出「雋 X」的過往實際表現有目共睹，但在附件裡卻又謙稱實際表現亦大致符合預期，似乎有點前後矛盾。說穿了，是「事實勝於雄辯」。

以「雋X」美元保單為例，2010 年繕發的保單還可以達標(見下頁圖一)，但 2011 及 2012 年繕發的保單卻距離建議書愈來愈遠(見下頁圖二及圖三)。港元保單及整付保費保單情況類似。[7]

[7] 詳情請參考通告 A150351

「雋 X」美元保單之紅利派發情況

繕發年份 2010 (圖一)

非保證之現金價值

年期	派發年度	建議書預期金額	實際派發金額	(%)
3	2013	5,022	9,770	+95%
4	2014	6,885	8,303	+21%
5	2015	9,046	12,953	+43%

現金價值總值

年期	派發年度	建議書預期金額	實際派發金額	(%)
3	2013	22,879	27,627	+21%
4	2014	34,059	35,477	+4%
5	2015	46,443	50,350	+8%

繕發年份 2011 (圖二)

非保證之現金價值

年期	派發年度	建議書預期金額	實際派發金額	(%)
3	2014	5,022	4,434	-12%
4	2015	6,885	6,026	-12%

現金價值總值

年期	派發年度	建議書預期金額	實際派發金額	(%)
3	2014	22,879	22,291	-3%
4	2015	34,059	33,200	-3%

繕發年份 2012 (圖三)

非保證之現金價值

年期	派發年度	建議書預期金額	實際派發金額	(%)
3	2015	7,561	4,926	-35%

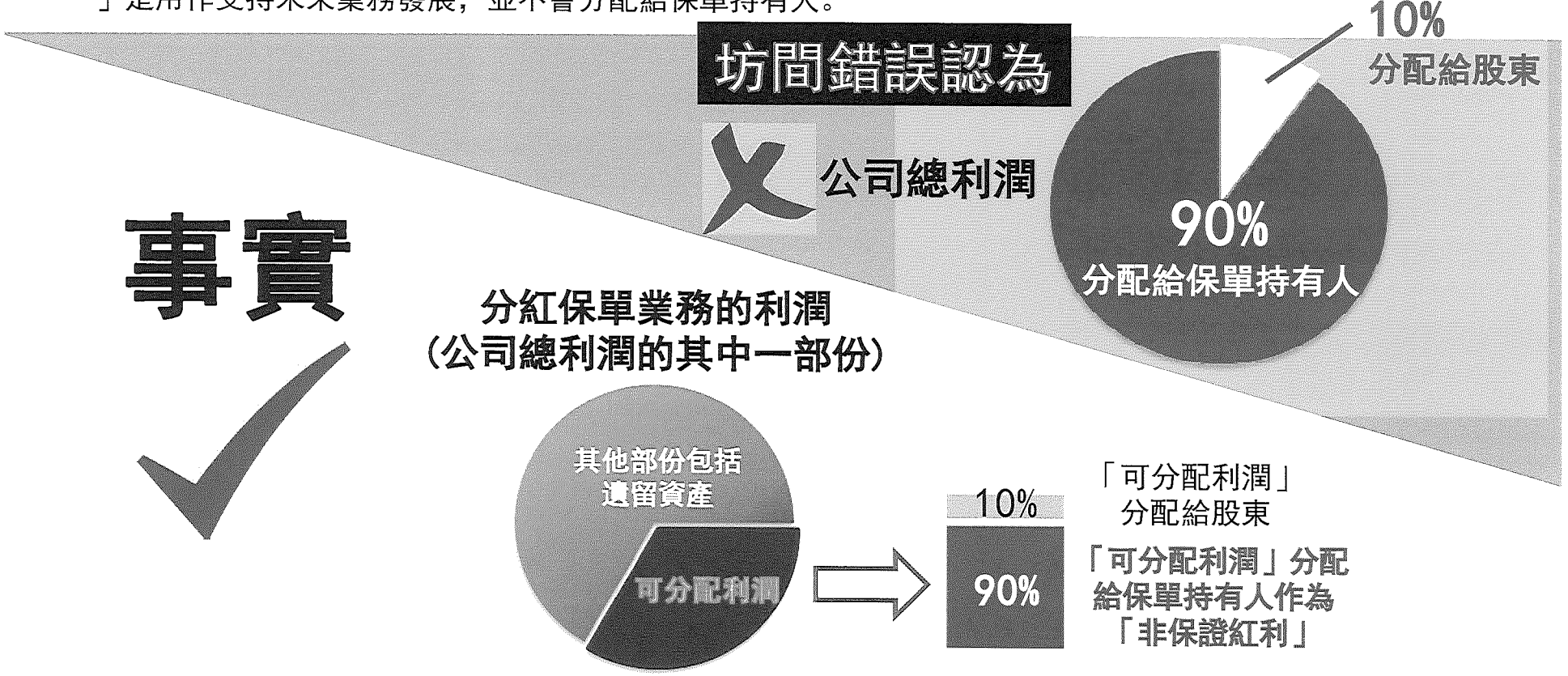
現金價值總值

年期	派發年度	建議書預期金額	實際派發金額	(%)
3	2015	25,418	22,783	-10%

只供 AIA 內部使用 – 不得發放予任何公眾人士、客戶或準客戶。

1A. P公司提及會將90%利潤分配給保單持有人而剩餘的10%利潤分配給股東，當中實際的分配方式是怎樣的？

上述所指乃分紅保單業務的「可分配利潤」，而非公司的總利潤，P公司也沒有規定利潤裏面有多少是「可分配利潤」。一般而言，他們會先將部份的利潤儲存作發展用途。根據2013年8月的「Actuarial Function Holder」報告，整個集團的「遺留資產」已超過70億英鎊。這些「遺留資產」是用作支持未來業務發展，並不會分配給保單持有人。



重要事項：這是一份友邦香港內部文件，只供其員工及保險代理之相關合資格業務代表參考。閣下不能傳播、分發或傳閱予任何第三方。閣下亦不得使用此文件作銷售面談或說明或其他相類似之用途。
圓形統計圖之面積代表P公司的集團保單業務總利潤，圖像比例並不代表實際分配比例。

AIA confidential and proprietary information. Not for distribution. 只供AIA內部使用- 不得發放予任何公眾人士、客戶或準客戶。

1B. P公司是如何透過調整分紅保單的非保證紅利及保證價值成份以增加股東利益及保單預期回報？較高的非保證回報意味著怎樣的投資策略及風險？

一般上市公司的目的是為股東創造最大的價值，P公司也不例外。如公司規定將90%「可分配利潤」派發給保單持有人作為「非保證紅利」及10%「可分配利潤」派發給股東，其保單一般會傾向提供較大比重的「非保證紅利」及較少比重的「保證紅利」，使股東獲得更大利益。

股東： **受惠於「可分配利潤」的既定派發機制，保單的「非保證紅利」越高，股東便可在可分配利潤上獲得更大利益。**

保單持有人： **保單的「非保證紅利」越高 => 其投資於較高風險資產的比例越重 => 保單持有人承受的市場風險便越高。**

P公司產品往往擁有較高預期回報這一亮點，其實是以較高風險的投資換取。

重要事項：這是一份友邦香港內部文件，只供其員工及保險代理之相關合資格業務代表參考。閣下不能傳播、分發或傳閱予任何第三方。閣下亦不得使用此文件作銷售面談或說明或其他相類似之用途。
AIA confidential and proprietary information. Not for distribution. 只供AIA內部使用- 不得發放予任何公眾人士、客戶或準客戶。

1C. P公司的分紅保單價值受什麼因素影響？

分紅保單之價值一般主要決定於分紅保單業務基金的投資表現。然而，據我們了解，P公司的分紅保單業務基金亦需承擔其他業務的風險，因此保單持有人也有可能需要分擔這些風險所帶來的利潤及虧損。

一般影響分紅保單價值的因素包括:

- 投資表現
- 業務風險
- 營運支出
- 稅項
- 提供保證回報的成本及緩和調整



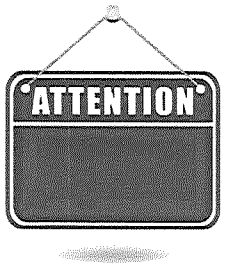
風險
風險

重要事項：這是一份友邦香港內部文件，只供其員工及保險代理之相關合資格業務代表參考。閣下不能傳播、分發或傳閱予任何第三方。閣下亦不得使用此文件作銷售面談或說明或其他相類似之用途。

AIA confidential and proprietary information. Not for distribution. 只供AIA內部使用- 不得發放予任何公眾人士、客戶或準客戶。

1D. 分紅保單持有人所得的利潤是否就是最終現金價值？

P公司所分配的利潤是以「歸原紅利」的形式派發。保單持有人可把「歸原紅利」轉換成現金價值。



- P公司派發的「歸原紅利」是保障面值，**不等於**可提取之現金價值
- 現金價值的金額或會比「歸原紅利」的面值為**低**
- 退保時的現金價值是**非保證**的
- P公司亦有權**隨時調節**「歸原紅利」的現金價值
- 每年新派發的「歸原紅利」會加在現有保單的「歸原紅利」之上，保單並**沒有現金利息派發**

「歸原紅利」

面值 ≠ 現金價值



重要事項：這是一份友邦香港內部文件，只供其員工及保險代理之相關合資格業務代表參考。閣下不能傳播、分發或傳閱予任何第三方。閣下亦不得使用此文件作銷售面談或說明或其他相類似之用途。
AIA confidential and proprietary information. Not for distribution. 只供AIA內部使用- 不得發放予任何公眾人士、客戶或準客戶。

AIA Hong Kong
1/F, AIA Hong Kong Tower,
734 King's Road,
Quarry Bay, Hong Kong
T: (852) 2881 3333
AIA.COM.HK

Memo

Attn:	All EDD & Honourable Advisors / EDDs / SDDs / DDs / MICs / Agency Leaders / Agents (Hong Kong & Macau Region)	From:	Christine Yeung
Co/Dept:		Dept:	Product Strategy and Management
Copy:	Mr Jacky Chan / All Department Heads / Mr Jim Jan-Zen / Mr Chris Ma / Ms Alex Foo / DOAS / ADOAs / BDMs / ABDMs / BDEs / All Section Heads of BTDD / Call Centre		
Date:	25 September 2015	Total page:	14 pages

Subject: (Ref: A150960) **「友邦」紅利概念及派發回顧**
AIA Dividend Philosophy and Distribution Review

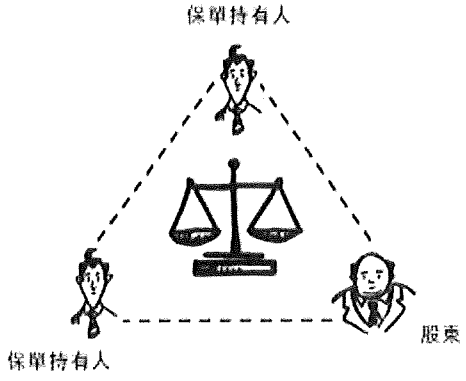
一路以來收到很多查詢，很多財務策劃顧問均對「友邦」派發紅利的概念有興趣，並且想知道建議書上顯示的紅利金額是否與實際派發的紅利金額相同。現在此為大家講解一下。

紅利概念

(1) 分紅保單可分享由我們不時釐定，在相關產品組別的分紅保單中的**可分盈餘**。



(2) 我們致力確保保單持有人與股東之間，以及不同保單持有人組別之間的**利潤分配公平**。



"We", "AIA" or "AIA Hong Kong" or "the Company" herein refers to AIA International Limited (Incorporated in Bermuda with limited liability).
「我們」、「AIA」、「友邦」、「本公司」或「友邦香港」是指友邦保險（國際）有限公司（於百慕達註冊成立之有限公司）。

只供 AIA 內部使用
For AIA Internal Use Only

AIA Hong Kong
1/F, AIA Hong Kong Tower,
734 King's Road,
Quarry Bay, Hong Kong
T: (852) 2881 3333
AIA.COM.HK

Memo

(3) 我們亦致力平均化一段較長年期內的利潤及虧損，為保單持有人提供**穩定及持續增長的紅利**。

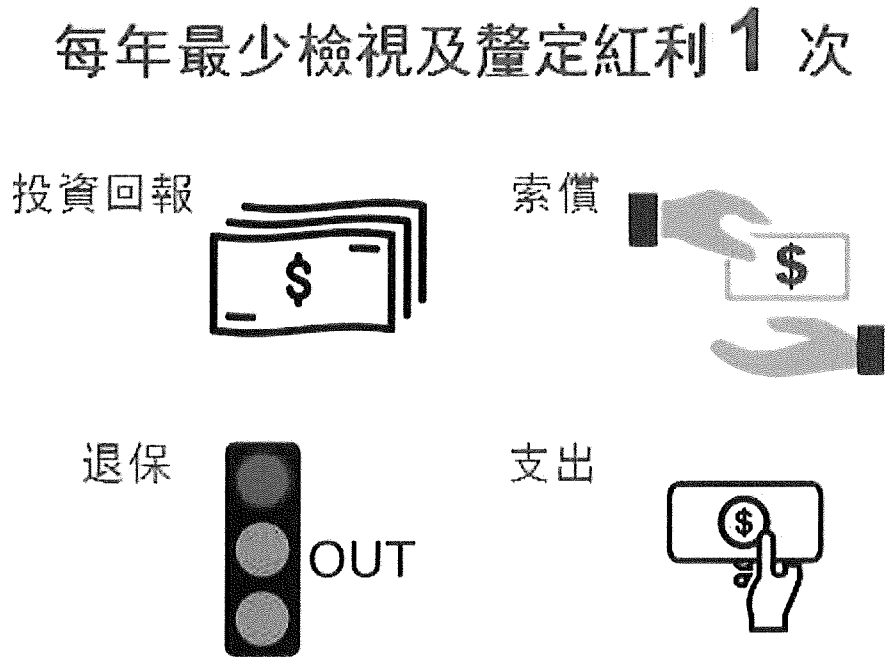
(4) 我們將每年最少檢視及釐定紅利一次。我們會考慮過往及未來展望的所有因素，以釐定保單紅利，包括但不限於以下因素：

(i) 投資回報
- 包括賺取的利息及投資資產市場價值的任何改變。投資回報會根據產品的資產分配，因應利息、信貸息差、股票價格及物業價格之波動而變化。

(ii) 索償
- 包括身故賠償以及任何應支付的受保惠益。

(iii) 退保
- 包括保單退保及部分退保。

(iv) 支出
- 包括與保單直接有關的支出（如核保費）以及分配至產品組別的間接支出（如行政營運費）。



"We", "AIA" or "AIA Hong Kong" or "the Company" herein refers to AIA International Limited (Incorporated in Bermuda with limited liability).
「我們」、「AIA」、「友邦」、「本公司」或「友邦香港」是指友邦保險（國際）有限公司（於百慕達註冊成立之有限公司）。

只供 AIA 內部使用
For AIA Internal Use Only

AIA Hong Kong
1/F, AIA Hong Kong Tower,
734 King's Road,
Quarry Bay, Hong Kong
T: (852) 2881 3333
AIA.COM.HK

Memo

2003 年或以後推出的產品：紅利派發回顧

於過去 20 年，美國國債的息率持續下跌*，「友邦」不但持之以恆地落實上述之紅利概念，亦竭盡所能派發與建議書上一樣的非保證紅利金額。於 2003 年以後推出的產品，當中只有 2 次紅利派發調整 (通告：A100742 及 A130656)，大部分產品我們均能派發多於或與建議書上一樣的非保證紅利金額。

*資料來源：US Department of the Treasury / Bloomberg / Yahoo Finance (截至 2015 年 7 月 1 日)

我們以下亦為您提供「友邦」其中三隻熱賣產品派發週年紅利及現金價值總值的一覽，以供參考。

週年紅利派發一覽

「高息保上保 10 年」儲蓄計劃

(男性/30 歲；保單生效日：2003 年 2 月 1 日；保額 100,000 美元)

保單年度完結	保單繕發時預期之週年紅利 (a) (美元)	實際派發之週年紅利 (b) (美元)	實際/預期 (b) / (a)
1	62	62	100%
2	152	152	100%
3	274	274	100%
4	427	427	100%
5	551	582	106%
6	681	681	100%
7	817	817	100%
8	888	1,163	131%
9	938	1,225	131%
10	964	964	100%

註: 以上資料只供參考。詳情請參閱備註及重要事項。

"We", "AIA" or "AIA Hong Kong" or "the Company" herein refers to AIA International Limited (Incorporated in Bermuda with limited liability).
「我們」、「AIA」、「友邦」、「本公司」或「友邦香港」是指友邦保險（國際）有限公司（於百慕達註冊成立之有限公司）。

只供 AIA 內部使用
For AIA Internal Use Only

AIA Hong Kong
1/F, AIA Hong Kong Tower,
734 King's Road,
Quarry Bay, Hong Kong
T: (852) 2881 3333
AIA.COM.HK

Memo

「倍之寶」壽險連額外保障計劃

(男性/30 歲；保單生效日：2003 年 2 月 1 日；保額 100,000 美元)

保單年度完結	保單繕發時預期之週年紅利 (a) (美元)	實際派發之週年紅利 (b) (美元)	實際/預期 (b) / (a)
1	80	80	100%
2	82	82	100%
3	100	100	100%
4	118	118	100%
5	179	204	114%
6	222	222	100%
7	267	267	100%
8	315	387	123%
9	332	408	123%
10	350	350	100%
11	369	369	100%
12	387	387	100%

終身紅利壽險連額外保障壽險計劃

(男性/30 歲；保單生效日：2003 年 2 月 1 日；保額 100,000 美元)

保單年度完結	保單繕發時預期之週年紅利 (a) (美元)	實際派發之週年紅利 (b) (美元)	實際/預期 (b) / (a)
1	90	90	100%
2	111	111	100%
3	128	128	100%
4	141	141	100%
5	182	186	102%
6	226	226	100%
7	240	240	100%
8	255	326	128%
9	270	346	128%
10	286	286	100%
11	302	302	100%
12	319	319	100%

註: 以上資料只供參考。詳情請參閱備註及重要事項。

"We", "AIA" or "AIA Hong Kong" or "the Company" herein refers to AIA International Limited (Incorporated in Bermuda with limited liability).
「我們」、「AIA」、「友邦」、「本公司」或「友邦香港」是指友邦保險（國際）有限公司（於百慕達註冊成立之有限公司）。

只供 AIA 內部使用
For AIA Internal Use Only

AIA Hong Kong
1/F, AIA Hong Kong Tower,
734 King's Road,
Quarry Bay, Hong Kong
T: (852) 2881 3333
AIA.COM.HK

Memo

現金價值總值派發一覽

「高息保上保 10 年」儲蓄計劃

(男性/30 歲；保單生效日：2003 年 2 月 1 日；保額 100,000 美元)

保單年度完結	保單繕發時預期之現金價值總值 (a) (美元)	實際派發之現金價值總值 (b) (美元)	實際/預期 (b) / (a)
1	62	62	100%
2	217	216	100%
3	18,300	18,298	100%
4	30,348	30,344	100%
5	43,939	43,966	100%
6	56,986	57,014	100%
7	76,700	76,729	100%
8	80,824	81,129	100%
9	85,141	85,747	101%
10	93,832	94,449	101%

註: 以上資料只供參考。詳情請參閱備註及重要事項。

"We", "AIA" or "AIA Hong Kong" or "the Company" herein refers to AIA International Limited (Incorporated in Bermuda with limited liability).
「我們」、「AIA」、「友邦」、「本公司」或「友邦香港」是指友邦保險（國際）有限公司（於百慕達註冊成立之有限公司）。

只供 AIA 內部使用
For AIA Internal Use Only

AIA Hong Kong
1/F, AIA Hong Kong Tower,
734 King's Road,
Quarry Bay, Hong Kong
T: (852) 2881 3333
AIA.COM.HK

Memo

「倍之寶」壽險連額外保障計劃

(男性/30 歲；保單生效日：2003 年 2 月 1 日；保額 100,000 美元)

保單年度完結	保單繕發時預期之現金價值總值 (a) (美元)	實際派發之現金價值總值 (b) (美元)	實際/預期 (b) / (a)
1	80	80	100%
2	165	165	100%
3	472	473	100%
4	1,002	1,004	100%
5	1,698	1,727	102%
6	2,246	2,279	101%
7	2,948	2,987	101%
8	3,712	3,831	103%
9	4,509	4,716	105%
10	5,340	5,561	104%
11	6,308	6,546	104%
12	7,214	7,454	103%

終身紅利壽險連額外保障壽險計劃

(男性/30 歲；保單生效日：2003 年 2 月 1 日；保額 100,000 美元)

保單年度完結	保單繕發時預期之現金價值總值 (a) (美元)	實際派發之現金價值總值 (b) (美元)	實際/預期 (b) / (a)
1	90	90	100%
2	205	204	100%
3	642	642	100%
4	1,597	1,599	100%
5	2,600	2,609	100%
6	3,756	3,768	100%
7	4,837	4,854	100%
8	6,044	6,140	102%
9	7,380	7,564	102%
10	8,646	8,843	102%
11	9,943	10,155	102%
12	11,274	11,488	102%

註: 以上資料只供參考。詳情請參閱備註及重要事項。

"We", "AIA" or "AIA Hong Kong" or "the Company" herein refers to AIA International Limited (Incorporated in Bermuda with limited liability).
「我們」、「AIA」、「友邦」、「本公司」或「友邦香港」是指友邦保險（國際）有限公司（於百慕達註冊成立之有限公司）。

只供 AIA 內部使用
For AIA Internal Use Only